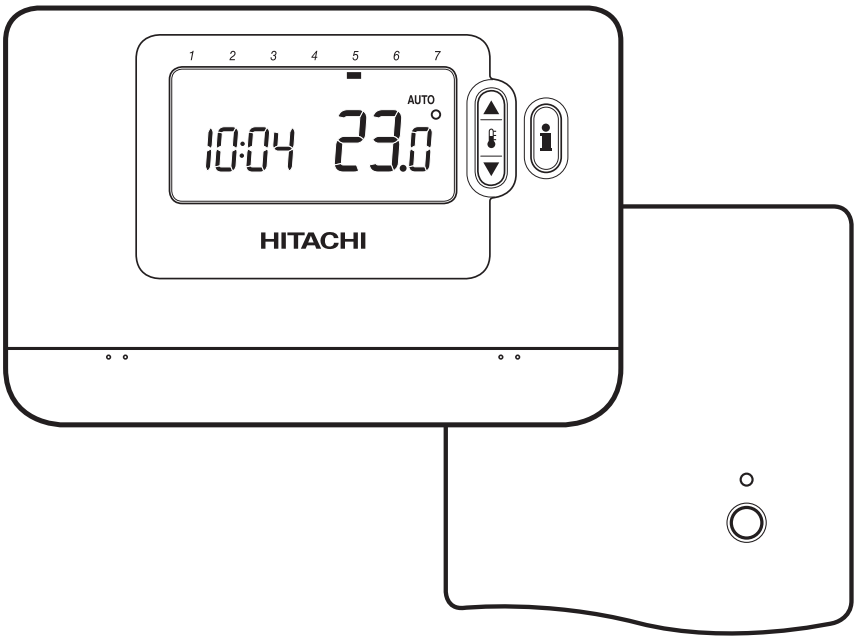
HITACHI
Inspire the Next

SYSTEM MMI PACK

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET DE FUNCTIONNEMENT



Do not perform installation work without referring to our installation manual.

Consulter notre manuel avant de réaliser une quelconque installation.

50036443-002 B

FRANÇAIS ENGLISH

50036443-002 B - Hitachi Room Unit Inst (EN, F).indd 1 16/09/2008 10:06:28

Room Unit Installation Guide

Description

The **Room Unit** communicates with the **RF Receiver** on an 868MHz Radio Frequency (RF) band to control the Heat Pump **System Controller**. Neither product will communicate with other RF products that use different frequencies or communication protocols.

*Note: The RF link between the **Room Unit** and **RF Receiver** in system packs is pre-configured at the factory and therefore SHOULD be installed at the same site. This makes the installation process fast and easy, but if products from individual system packs are separated, or mixed with other pre-configured system packs during installations please refer to section **4. Binding / Rebinding Procedure** to bind the desired units together and allow them to communicate with each other.*

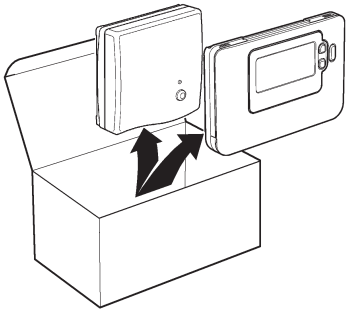


Table of Contents

Section Page

1. Installation Information 3

2. Installing the System MMI Pack 4
2.1 Installing the RF Receiver 4
2.2 Installing the Room Unit 5
2.2.1 Power Up 5
2.2.2 RF Communication Check 5
2.2.3 Locating the Room Unit 6
2.3 Communication Loss 6

3. Installer Mode 7
3.1 Entering Installer Mode 7
3.2 Fail-Safe Mode Setup 7
3.3 Using the Room Unit for Specific Applications 8
3.4 Using the Special Features of the Room Unit 8
3.5 Installer Parameters Table 9
3.5.1 Category 1 - Room Unit Settings 9
3.5.2 Category 2 - System Settings 10

4. Binding / Rebinding Procedure 11

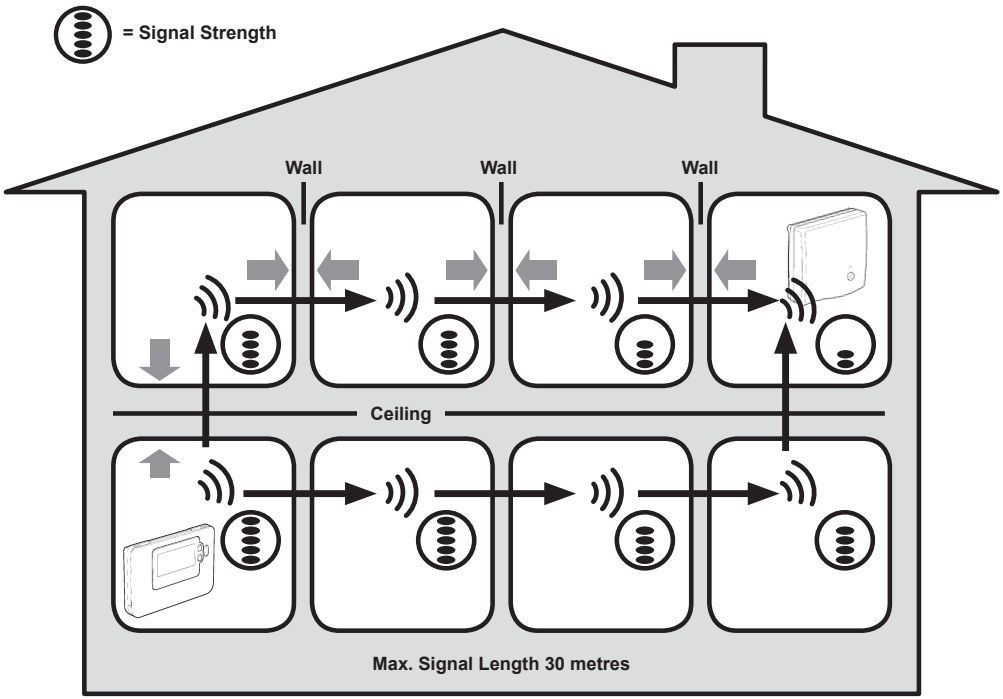
5. Trouble Shooting 12
5.1 Trouble Shooting Guide 12
5.2 Diagnostic Mode 12

1. Installation Information

As these products communicate using RF technology special care must be taken during installation. The location of the RF components as well as the building structure may influence performance of the RF system. To assure system reliability, please review and apply the information given below.

Within a typical residential building the two products should communicate reliably within a 30m range. It is important to take into consideration that walls and ceilings will reduce the RF signal. The strength of the RF signal reaching the **RF Receiver** depends on the number of walls and ceilings separating it from the **Room Unit**, as well as the building construction - the diagram below illustrates an example of typical signal strength reduction. Walls and ceilings reinforced with steel or plasterboard walls lined with metal foil reduce the RF signal significantly more.

Once a position is selected for the **Room Unit** this can be checked using the RF Communication Test mode as described in section ***2.2.3 Locating the Room Unit*** on page 6. If the position is unsuitable the **RF Receiver** will not respond and an alternative position for the **Room Unit** must be selected.



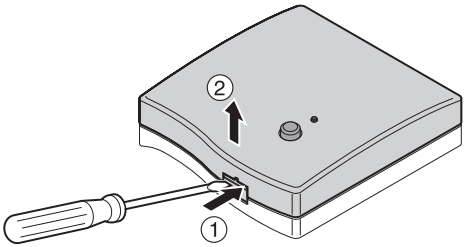
Typical example of Building Fabric Signal losses

2. Installing the System MMI Pack

Please follow the illustrations and information below in sequence to install the **RF Receiver** and **Room Unit** correctly. To enable special features and see what other system options are available refer to section **3. Installer Mode** on page 7.

2.1 Installing the RF Receiver

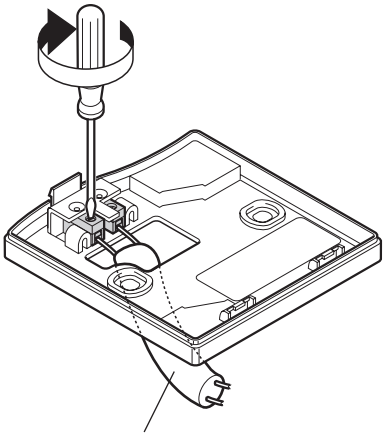
1



NOTE: The **RF Receiver** contains no user serviceable parts. It should be opened and installed by qualified installer only.

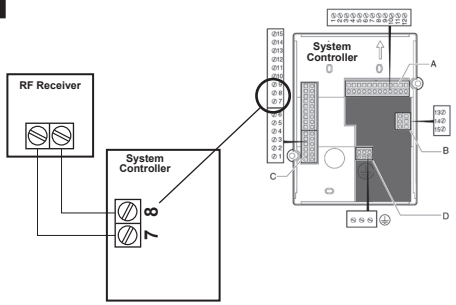
WARNING: Electrostatic sensitive device! Do not touch the circuit board.

2



max. 30m. 2 x 0.5mm² ; 2 x 0.8mm²

3



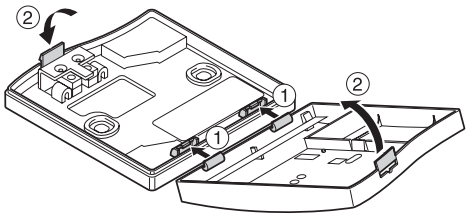
OpenTherm® - communication

The **RF Receiver** can be connected to other OpenTherm appliances. For the correct wiring connections refer to the installation manual of the OpenTherm device.

NOTE: All wiring must be in accordance with IEE regulations

CAUTION: Observe ambient temperature and current limits (see the **RF Receiver** wiring label)

4



2.2 Installing the Room Unit

2.2.1 Power Up

Installing the Batteries:

a. Lift up the front cover of the **Room Unit** to reveal the battery cover and product controls.

b. Remove the battery cover by pressing down and sliding out.

c. Insert the 2 x AA LR6 Alkaline Batteries supplied with the **Room Unit**, ensuring the correct orientation.

d. After a short pause the **Room Unit** will display information on the screen and is now ready for use.

e. Replace the battery cover by sliding it firmly back into the front of the **Room Unit**.

Setting the Date and Time:

a. Press the button to begin setting the date. When you set the date for the first time after the batteries are inserted, the display will show:

Press the ⊕ or ⊖ buttons to set the current day of the month (e.g. *d 01* = 1st day of the month) then press the green OK button to confirm.

b. Press the ⊕ or ⊖ buttons to set the current month of the year (e.g. *m 01* = January) then press the green OK button to confirm.

c. Press the ⊕ or ⊖ buttons to set the current year (e.g. *yr 07* = 2007) then press the green OK button to confirm.

The date is now stored and the Day Indicator will be displayed under the current day of the week (e.g. 1 = Monday, 2 = Tuesday, etc.)

d. Use the ⊕ or ⊖ buttons to set the correct time then press the green OK button to confirm. Each press of the buttons will change the time by one minute and holding them down will change the time slowly at first and get progressively quicker.

Note: *If this mode is entered accidentally then press the A, or buttons to exit.*

2.2.2 RF Communication Check (Test Mode)

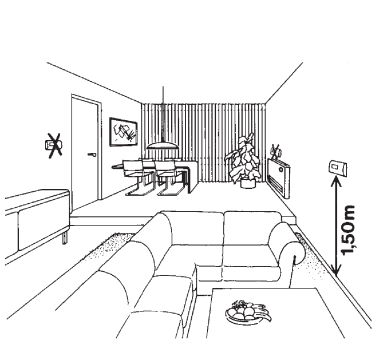
To check the RF communication, hold the **Room Unit** about 2-3 metres from the installed **RF Receiver**. Set the **Room Unit** to off by pressing the ⏻ button. then press the ▲ and ▼ buttons together with the › button for 3 seconds. The unit will display ***'tESt'*** and it will send test signals to the **RF Receiver**. If the test signals are received the LED on the **RF Receiver** will flash between 1 and 5 times. The number of flashes indicates the strength of the radio signal. The higher the number of flashes, the stronger the signal is.

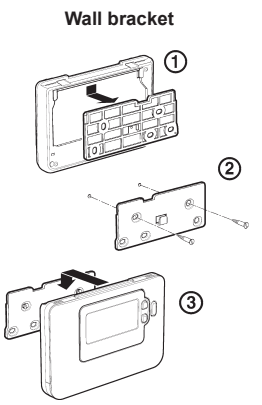
NOTE: *If the LED does not flash or if you are installing a replacement **RF Receiver** or **Room Unit**, follow the procedures described in section **4. Binding / Rebinding Procedure** on page 11.*

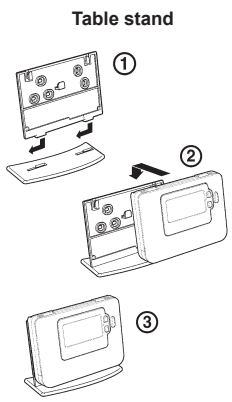
2.2.3 Locating the Room Unit

While still in the Test Mode, as described in section **2.2.2**, the **Room Unit** should be located taking the following into consideration and reviewing the illustrations below:

1. Find a suitable location where the signal transmission is reliable. Reliable transmission is indicated when the **RF Receiver** is flashing the green LED every 6 seconds.
2. Install the **Room Unit** EITHER on the wall using the wall bracket OR attach the optional table stand as shown in below.
3. Exit the Test Mode by pressing the Ⓐ or ⏻ button.







- The **Room Unit** should be installed in an open space for best performance as it is a radio frequency device.
- Leave at least 30cm distance from any metal objects including wall boxes and at least 1 metre from any other electrical equipment eg. radio, TV, PC etc.
- Do not mount onto metal wall boxes. • It is recommended that the **RF Receiver** is fully installed.

2.3 Communication Loss

In the event of an RF communications loss, the LED on the **RF Receiver** will indicate which type of fault has occurred.

- If there is a communications fault between the **RF Receiver** and the **Room Unit**, then the LED on the **RF Receiver** will flash red for 0.1 sec ON every three seconds
- If there is a fault in communications between the boiler or **System Controller**, then the LED on the **RF Receiver** will flash 3 times quickly and then be off for three seconds,
- If there is more than one **Room Unit** installed, as in multi-zone systems for example, and communications is lost with one zone, then the red LED on the **RF Receiver** will flash two times quickly and then be off for two seconds.
- If there is more than one **Room Unit** installed, as in multi-zone systems for example, and communications is lost with both zones, then the red LED on the **RF Receiver** will flash once for 0.1 sec ON, and 0.9 sec OFF.

Once the faulty device has been identified, replace as necessary and follow the re-binding procedure as described in section **4. Binding / Rebinding Procedure** on page 11.

3. Installer Mode

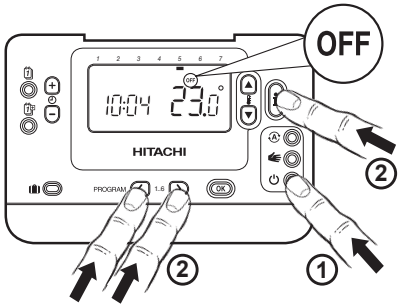
Installer Mode is used to alter the system settings for specific applications, to use the special features of the **Room Unit** in a different way or to alter the factory preset parameters. Parameters are divided into two groups:

- Category 1 parameters – **Room Unit** Setup
- Category 2 parameters – **System** Setup.

These are all listed in section ***3.5 Installer Parameters Table***.

3.1 Entering Installer Mode

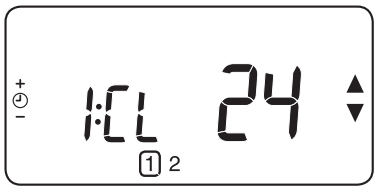
1



Press the ⏻ button.

Press and hold the ℹ button and the **PROGRAM** ❮ & ❯ buttons together.

2



The unit will display the first parameter of installer parameter group **category 1** (from Parameter n.1 to n.19) as shown

3

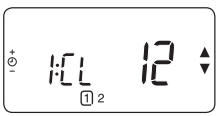
Press the 🌡 ▲ or ▼ to change factory setting.

The display will flash indicating that a change has been made.

4

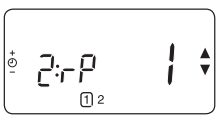
Press the green OK button to confirm the change.

The display will stop flashing.



5

Press 🕘 ⊕ button to go to the next parameter.



6

Press the ❯ button to go to Installer parameter group **category 2** (2) (from Parameter n.4 to n.14).

7

To exit the installer mode press the Ⓐ or ✋ buttons.

3.2 Fail-Safe Mode Setup

The fail-safe mode defines the system status if the RF communication is lost (e.g. when the **Room Unit** stops communicating due to discharged batteries). If the system is a direct (radiator one), then the factory setting will make the system revert to a set point of 10°C for frost protection. If indirect loops are added, the system will continue to operate at the last communicated setpoint.

3.3 Using the Room Unit for Specific Applications

The **Room Unit** is a versatile controller that can be used to control many different applications. Please note that when the **Room Unit** is installed in conjunction with a **System Controller**, the functionality will differ to that when installed with a standard boiler system. Most of the functions shown below will be controlled by the **System Controller** and be set within its parameters. Therefore, some of the system parameters within the **Room Unit** menu will not apply. Please also note other changes to the setting of the optimisation and proportional band settings as shown in tables **3.5.1** and **3.5.2**.

NOTE: In order for the **Room Unit** to send the heating demand signal to the **RF Receiver**, it is essential that the Category 2 parameter 8:Su is set to the correct value (see Installer Parameters Table, **3.5.2 Category 2 – System Settings**). Failure to do this will mean that the heating system will not respond to changes in the setpoint on the **Room Unit**. Under these circumstances the system will operate with no input from the **Room Unit** and may not therefore provide adequate temperature control.

3.4 Using the Special Features of the Room Unit

Special Feature:	Description:	Enable/Disable
Heating or Cooling Operation	(This feature is not available with the system) This product can be used for heating or cooling applications. If you select cooling mode the control algorithm and factory default program will be modified. You can independently modify the heating and cooling profile.	To enable: Set parameter 4:HC (category 2) to 1.
Summer/Winter Auto time change	This feature moves time automatically on the last Sunday of March and the last Sunday of October. The feature is factory enabled.	To enable: Set parameter 3:tC (category 1) to 1.
Temperature Offset	If the **Room Unit** is located in a particularly hot/cold location for reliable signal transmission reasons then the measured/displayed temperature can be adjusted by +/- 3°C. This is useful if the homeowner wants the reading to match another appliance temperature display.	Set parameter 12:tO (category 1) to the required offset value.
Upper/Lower Temperature Limit	The normal upper temperature limit of 35°C can be reduced to 21°C to save the homeowner energy. The normal lower limit of 5°C can be increased up to 21°C to protect inhabitants from cold.	Set parameter 6:uL (category 1) to the desired upper limit. Set parameter 7:LL (category 1) to the desired lower limit.

3.5 Installer Parameters Table

3.5.1 Category 1 - Room Unit Settings

Parameter	Parameter No.	Factory Default Setting		Optional Setting	
Category 1 Parameters – Room Unit Settings					
		Display	Description	Display	Description
AM-PM / 24hr Display	1:CL	24	24 hr clock display format	12	12 hr – AM/PM clock display format
Reset Time/ Temp Program	2:rP	1	Time / Temp profile set to factory default Changes to 0 when one of the time/temp profiles are changed	0	Time / Temperature are as programmed To restore the factory profile set to 1
Auto Summer/ Winter Time Change	3:tC	1	Auto Summer/ Winter Time Change Enabled	0	Auto Summer/Winter Time Change Disabled
LCD Backlighting	5:bL	1	Backlighting Enable	0	Backlighting Disabled
Upper Temp Limit	6:uL	35	35°C Upper Temp. Limit	21 to 34	21°C to 34°C adjustment in 1°C steps
Lower Temp Limit	7:LL	5	5°C Lower Temp. Limit	5 to 21	6°C to 21°C adjustment in 1°C steps
Optimisation ***Note: This parameter will not function with the System Controller.***	8:OP	0	Optimisation Disabled	1	Optimisation Enabled **DO NOT CHANGE**
Temperature Offset	12:tO	0	No temperature offset	-3 to +3	-3°C to +3°C adjustment in 0.1°C steps
Proportional Band Width ***Note: This function is for use with the extension system only. It will not function with the System Controller alone***	13:Pb	1.5	Proportional band of 1.5 degrees	1.6 to 3.0	1.6°C to 3.0°C adjustment in 0.1°C steps
Reset Parameters to Factory Defaults	19:FS	1	All settings at factory defaults Changes to 0 when one of the parameter is changed	0	Settings are as modified above To restore the factory profile set to 1

Note

Remember to always press the green (OK) button to confirm that you want to store your new Installer Set-Up setting. To exit the Installer Mode press the (A) or ☚ button.

3.5.2 Category 2 - System Settings

NOTE: To ensure correct heat pump system operation, parameter 8:Su must be set correctly. See note in section **3.3 Using the Room Unit for Specific Applications**.

Parameter	Parameter No.	Factory Default Setting		Optional Setting	
Category 2 Parameters – System Settings (press the › button to access this category)					
Heat/Cool selection enable / disable	4:HC	0	Disabled	1	Enabled **DO NOT CHANGE**
Room Temperature Sensor Use	8:Su	0	Programmer and room compensation unit	1	Programmer only. Transmits demand and room setpoint (no temperature displayed)
Maximum Flow Setpoint (extension systems only)	11:uF	55	55°C Maximum Flow Temp.	0 to 99	0°C to 99°C adjustment in 1°C steps
Minimum Flow Setpoint (extension systems only)	12:LF	15	15°C Minimum Flow Temp.	0 to 50	0°C to 50°C adjustment in 1°C steps
Mixing Value Run Time (extension systems only)	13:Ar	150	150 seconds	0 to 240	0 to 240 sec. adjustment in 1sec steps
Pump Overrun Run Time (extension systems only)	14:Pr	15	15 minutes	0 to 99	0 to 99 mins adjustment in 1min steps

Note

Remember to always press the green OK button to confirm that you want to store your new Installer Set-Up setting. To exit the Installer Mode press the A or ☚ button.

4. Binding / Rebinding Procedure

The binding operation described below is required if:

- Any of the system components (**Room Unit** or **RF Receiver**) are replaced.
- The **RF Receiver** has incorrect or no binding data stored (e.g. when pre-bound system pack components have been mismatched).

NOTE: *During the binding procedure keep approximately 1m distance between the* ***Room Unit*** *and the* ***RF Receiver****.*

To bind/rebind:

1. Hold button on **RF Receiver** for 15 seconds. LED will flash red 0.1 sec ON, and 0.9 sec OFF
2. Hold button on **RF Receiver** for 5 seconds. LED will flash red for 0.5 sec ON, and 0.5 sec OFF.
3. Press the ⏻ button on the **Room Unit**
4. Hold 🌡 ▲, ▼ and ‹ buttons for 2 seconds. Display will show “InSt CO”. The boiler and RF signal icons will be displayed.
5. Press the green OK button.
6. When Red LED on the **RF Receiver** goes off, the devices are bound.
7. If binding is unsuccessful, then the LED will stay on. In this case, move the **Room Unit** and repeat the procedure from the beginning.
8. The LED on the **RF Receiver** will flash green every 10 seconds to indicate that the device is live.
9. Now go to Section **2. Installing the System MMI Pack** to setup the system.

5. Trouble Shooting

5.1 Trouble Shooting Guide

Symptom (Fault Message)	Possible Cause	Remedy
The **RF Receiver** does not react to setpoint changes on the **Room Unit**.	The **Room Unit** and **RF Receiver** are not bound or the installer parameter 8:Su has not been set correctly.	Make sure that the 8:Su parameter value is set correctly. Reset the **RF Receiver** by pressing and holding the push button for 15 seconds. Then follow the binding / rebinding procedure as described in section **4. Binding / Rebinding Procedure**.
After the binding procedure the red LED continues to flash on the **RF Receiver**.	Incorrect or incomplete binding procedure. Incorrect position of the **Room Unit** during binding.	Repeat the binding procedure. Repeat the binding procedure keeping approx. 1m distance between the **RF Receiver** and the **Room Unit**.
The red LED is on the **RF Receiver** (Communication loss)	The **RF Receiver** receives no RF messages from the **Room Unit**: RF signal is blocked due to wrong location of the **Room Unit**. **Room Unit** batteries are exhausted.	 Re-locate the **Room Unit** following instructions in section **2. Installing the System MMI Pack**. Replace batteries in the **Room Unit**.

5.2 Diagnostic Mode

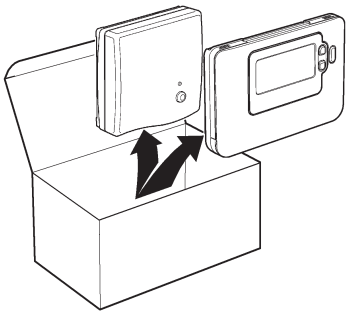
The **Room Unit** has a user accessible mode that provides information useful to a remote service person and a means of checking whether the heating system is working. To access this press the ⏻ button then press and hold the ℹ button for 5 seconds. The **Room Unit** will enter the user settings mode. Next press and hold the ℹ and 🕘 ⊕ buttons together. The following information can be viewed on the display by pressing the 🌡 ▲ or ▼ buttons : model ID, date code (WW/YY) & checksum.

Hereby, Honeywell declares that this **Room Unit** and **RF Receiver** are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, 2006/95/EC and 2004/108/EC.

Boitier d'ambiance Guide d'Installation

Description

Le **Boitier d'ambiance** communique avec **Antenne de réception RF** sur une bande de fréquence de 868MHz afin de transmettre les informations au régulateur **System Controller**. Pour information, ce produit ne pourra ni communiquer ni causer d'interférences, avec des produits travaillant sur des fréquences identiques.



Remarque : *Le* ***Boitier d'ambiance*** *et le* ***Antenne de réception RF*** *sont livrés préconfigurés en quittant l'usine et, par conséquent IL EST NECESSAIRE d'installer ces éléments sur un même site. De ce fait, l'installation est à la fois rapide et simple. Si des kits sont séparés ou mélangés à d'autres ensembles préconfigurés, veuillez consulter la section* ***4. Procédure de Reconnaissance****.*

Table des matières

Section Page

1. Installation radiofréquence 14

2. Installation du système MMI 15
2.1 Installation du Antenne de réception RF 15
2.2 Installation du Boitier d'ambiance 16
2.2.1 Démarrage du Boitier d'ambiance 16
2.2.2 Vérification des communications RF 16
2.2.3 Sélection de l'emplacement du Boitier d'ambiance 17
2.3 Perte de communication 17

3. Mode Installateur 18
3.1 Accèder au mode Installateur 18
3.2 Mode de sécurité du Antenne de réception RF 18
3.3 Utilisation du Boitier d'ambiance dans des applications spécifiques 19
3.4 Description de fonctions spécifiques du Boitier d'ambiance 19
3.5 Liste des paramètres du mode Installateur 20
3.5.1 Catégorie 1 - Paramètrage du Boitier d'ambiance 20
3.5.2 Catégorie 2 - Paramètrage du système 21

4. Procédure de Reconnaissance 22

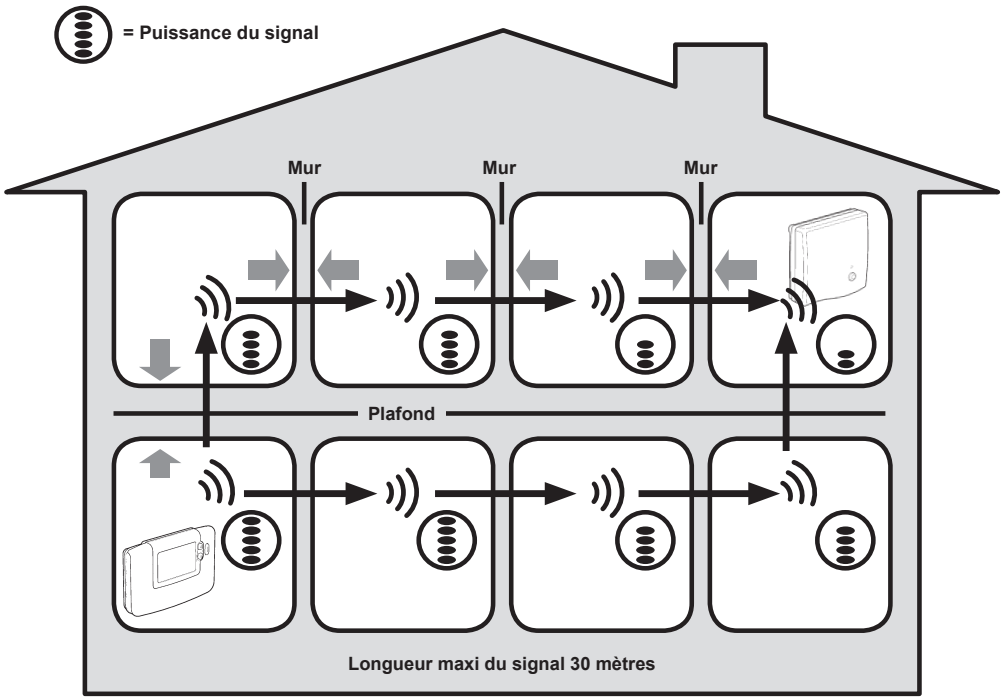
5. Recherche des causes de pannes 23
5.1 Guide de recherche des causes de pannes 23
5.2 Mode de diagnostic 23

1. Installation radiofréquence

Ces modules font appel à la technologie RF, de ce fait il faut être attentif à leur emplacement dans l'habitation. L'emplacement des composants RF ainsi que la structure du bâtiment peuvent influer sur les performances du système RF. Pour garantir la fiabilité du système, veuillez passer en revue les informations suivantes et les appliquer.

A l'intérieur d'un bâtiment résidentiel, deux modules peuvent communiquer de façon fiable dans un rayon de 30 m. Il est important de savoir que les murs et plafonds vont réduire la puissance du signal RF – le schéma suivant illustre un exemple de réduction typique de la puissance d'un signal. Les murs et plafonds qui sont renforcés par du placoplâtre doublé d'un feuillard métallique vont réduire dans des proportions sensiblement plus élevées la force de ce signal.

Dès que vous avez choisi un emplacement pour le **Boitier d'ambiance**, vous pouvez le vérifier en utilisant le mode Test de communication RF que décrit la section ***2.2.3 Emplacement du Boitier d'ambiance***. Si cet emplacement ne convient pas, le **Antenne de réception RF** ne va pas réagir et il faudra alors choisir une autre position.



Exemple typique de transmissions de signal du fait de la structure du bâtiment

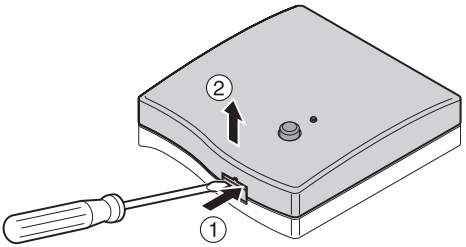
FRANÇAIS

2. Installation du système MMI

Veuillez suivre les illustrations et informations qui figurent ci-après, dans l'ordre indiqué, pour installer correctement le **Antenne de réception RF** et le **Boitier d'ambiance**. Pour activer les paramètres du **Boitier d'ambiance**, veuillez vous reporter à la section **3. Mode Installateur** en page 18.

2.1 Installation du boîtier Antenne de réception RF

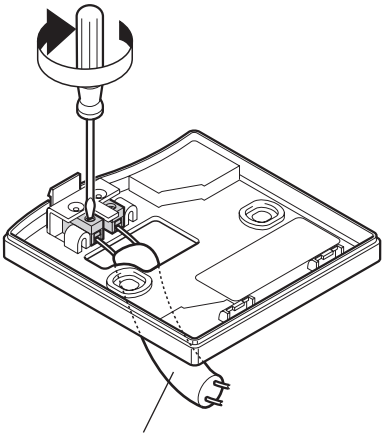
1



Remarque : Ce **Antenne de réception RF** ne contient pas de pièces qui peuvent être réparées ou remplacées. Son ouverture et son installation doivent être confiées à un installateur qualifié.

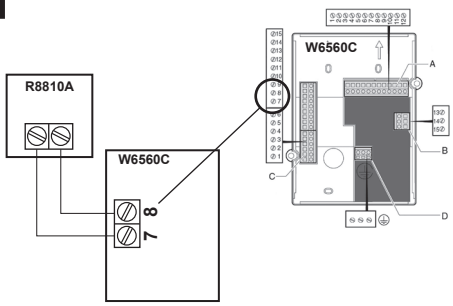
AVERTISSEMENT : Appareil sensible à l'électricité statique ! Ne touchez pas la carte électronique.

2



max. 30m. 2 x 0.5mm² ; 2 x 0.8mm²

3



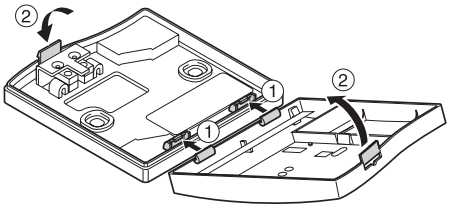
OpenTherm® - communication

Le **Boitier d'ambiance** peut être connecté à d'autres modules utilisant la communication OpenTherm. Dans le cas de raccordement avec un autre appareil, veuillez vous reporter à la notice de celui-ci pour le raccordement électrique.

Remarque : Tous les câblages doivent être conformes aux réglementations de l'IEE.

PRECAUTION : Respectez les limites de température ambiante et de courant (consultez l'étiquette de câblage fixée au **Antenne de réception RF**)

4



2.2 Installation du Boitier d'ambiance

2.2.1 Démarrage du Boitier d'ambiance

Installation des piles :

a. Soulevez le couvercle avant du **Boitier d'ambiance** pour faire apparaître le compartiment des piles et les commandes du **Boitier d'ambiance**.

b. Retirez le couvercle du compartiment des piles en appuyant dessus et en le faisant coulisser vers le bas.

c. Introduisez les 2 piles alcalines AA LR6 livrées avec votre **Boitier d'ambiance** ; vérifiez qu'elles sont bien orientées.

d. Après une courte pause, votre **Boitier d'ambiance** affiche des informations à l'écran et est prêt à l'emploi.

e. Remettez en place le couvercle des piles en le faisant glisser fermement vers l'avant de votre **Boitier d'ambiance**.

Pour programmer le date et l'heure :

a. Pressez la touche pour démarrer le réglage de la date. Lorsque vous réglez la date pour la première fois après avoir inséré les piles, l'écran affichera :

Pressez les touches ⊕ ou ⊖ pour régler le jour du mois (ex : ***d 01*** = 1er jour du mois), puis pressez la touche verte OK de confirmation.

b. Pressez les touches ⊕ ou ⊖ pour régler le mois de l'année (ex : ***m 01*** = janvier), puis pressez la touche verte OK de confirmation.

c. Pressez les touches ⊕ ou ⊖ pour régler l'année (ex : yr 08 = 2008), puis pressez la touche verte OK de confirmation.

La date est maintenant enregistrée, et l'indicateur du jour est positionné sous le numéro du jour actuel (ex **1** = Lundi, 2 = Mardi, etc.)

d. Utilisez la touche ⊕ ou ⊖ pour programmer l'heure actuelle, puis pressez la touche verte OK de confirmation. Chaque pression sur cette touche modifie l'heure d'une minute et si vous maintenez la pression, l'heure change tout d'abord lentement puis de plus en plus vite.

Note: *si vous êtes entrés dans ce mode accidentellement, pressez alors les touches A, ou pour en sortir.*

2.2.2 Vérification des communications RF

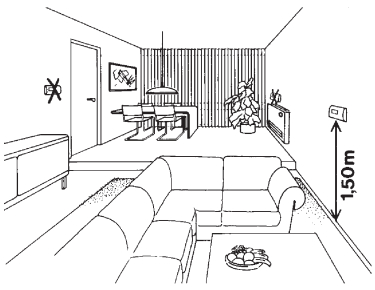
Pour vérifier les communications RF, maintenez le **Boitier d'ambiance** 2 à 3 mètres de **Antenne de réception RF**. Appuyez sur la touche puis appuyez simultanément sur les touches et et la touche pendant 3 secondes. L'appareil affiche le message '***tESt***' et envoie des signaux de test au **Antenne de réception RF**. Lorsque les signaux sont reçus par l'antenne réceptrice, le voyant de **Antenne de réception RF** clignotera entre 1 et 5 fois. Le nombre de clignotement indique la force du signal. Plus le nombre de clignotement est important, meilleur sera le signal.

REMARQUE : *Si le voyant vert ne s'allume pas à intervalles réguliers, si le voyant rouge clignote ou si vous êtes en train d'installer un* ***Antenne de réception RF*** *ou un* ***Boitier d'ambiance*** *de rechange, procédez comme indiqué à la section* ***4. Procédure de Reconnaissance*** en page 22.

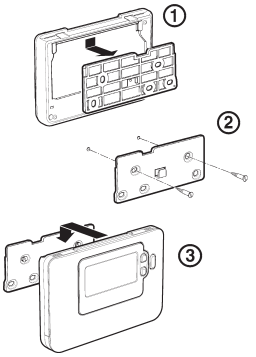
2.2.3 Sélection de l'emplacement du Boitier d'ambiance

Alors que vous êtes toujours dans le mode TEST décrit ci-dessus, il faut positionner le **Boitier d'ambiance** d'ambiance en tenant compte des illustrations ci-dessous :

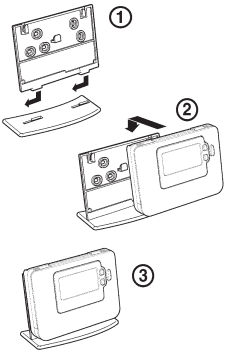
1. Identifiez un emplacement approprié qui donne une transmission de signal satisfaisante. Une transmission satisfaisante s'identifie par le clignotement du voyant vert du **Antenne de réception RF** toutes les 5 secondes. ***REMARQUE :*** *Le relais du Antenne de réception RF sera déclenché.*
2. Installez le **Boitier d'ambiance**: soit sur le mur à l'aide de son socle mural
   soit sur une table grâce à son support comme présenté ci-dessous.
3. Pour sortir du mode TEST, appuyez sur la touche Ⓐ ou ⏻.



Socle mural



Support



- Pour obtenir les meilleures performances, il convient d'installer le **Boitier d'ambiance** dans un lieu dégagé étant donné qu'il s'agit d'un appareil radiofréquence.
- Maintenez une distance d'au moins 30 cm avec tout autre objet métallique, y compris des boîtiers muraux et d'au moins 1 mètre de tout autre appareil électrique (exemples : poste radio, téléviseur, ordinateur personnel, etc.).
- Ne le placez pas sur des boîtiers muraux en métal.
- Il est recommandé de d'abord complètement installer le **Antenne de réception RF**.

2.3 Vérification du système

En cas de perte du signal de communication, Le voyant du **Antenne de réception RF** indiquera le type de défaut.

- Si la communication est perdue entre l'antenne **Antenne de réception RF** et le boitier d'ambiance, alors le voyant de l'antenne clignote rouge toutes les 3 secondes pendant 0.1seconde.
- S'il y a une perte de communication entre l'antenne et le régulateur **System Controller** ou le module OpenTherm, alors le voyant rouge de l'antenne clignote 3 fois rapidement et sera arrêté pendant 3 secondes.
- Dans le cas où plus d'un boitier d'ambiance est connecté, (installations multizones par exemple), et que la communication est perdue dans une zone, alors le voyant de l'antenne clignote 2 fois rapidement et sera arrêté pendant 2 secondes.
- Si plus d'un **Boitier d'ambiance** est connecté, (installations multizones par exemple), et que la communication est perdue dans 2 zones, alors le voyant de l'antenne clignote régulièrement 0.1 sec allumé, and 0.9 sec éteint.

Si un défaut de communication apparait, identifiez la source du problème, et procédez si-besoin à la reconnaissance de modules comme décrit au paragraphe **4. Procédure de Reconnaissance** en page 22.

3. Mode Installateur

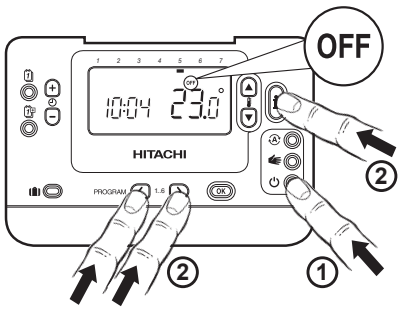
Le mode Installateur vous permet de modifier des paramètres du système dans le cadre d'applications spécifiques. Ces paramètres se divisent en deux catégories :

- Paramètres de la catégorie 1 – Paramètrage du **Boitier d'ambiance**
- Paramètres de la catégorie 2 – Paramètrage du **système**.

Ils sont énumérés dans la section ***3.5 Liste des paramètres du mode Installateur.***

3.1 Accèder au mode Installateur

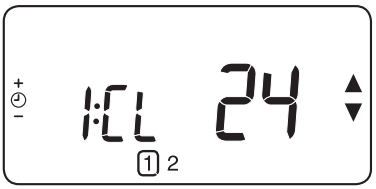
1



Appuyez sur la touche ⏻.

Appuyez simultanément sur la touche 🌡 et sur les deux touches **PROGRAM** ❮ et ❯.

2



Sur le Boitier d'ambiance s'affiche le premier paramètre de la section installateur **catégorie 1** (Paramètre n.1 à n.20), comme illustré.

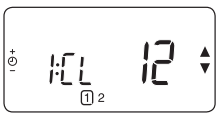
3

Appuyez sur la touche 🌡 ▲ ou ▼ pour modifier le réglage effectué en usine. L'affichage à l'écran clignote pour indiquer que ce changement a bien eu lieu.

4

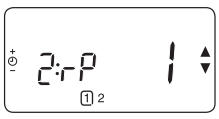
Appuyez sur la touche OK verte pour confirmer ce changement.

L'affichage à l'écran s'arrête de clignoter.



5

Appuyez sur la touche ⏲⊕ pour passer au paramètre suivant.



6

Appuyez sur la touche ❯ pour passer à la **catégorie 2** (2) de la section installateur (paramètre n.1 à paramètre n.5).

7

Pour sortir du mode Installateur, amenez le commutateur sur la position Ⓐ ou ✋.

3.2 Mode de sécurité du R8810A

Le mode de sécurité définit l'état du système si la communication RF est perdue (ex. lorsque les piles du **Boitier d'ambiance** sont déchargées). Si le régulateur contrôle un circuit de chauffage en direct sur pompe, alors le système fonctionnera sur un point de consigne de 10°C de protection antigel. Si le régulateur contrôle un circuit de chauffage en mélange sur vanne, alors le système fonctionnera sur le dernier point de consigne communiqué.

3.3 Utilisation du Boitier d'ambiance dans des applications spécifiques

Le **Boitier d'ambiance** peut être utilisé pour différentes versions. Veuillez noter que lorsque le **Boitier d'ambiance** est utilisé avec un **Régulateur** pour PAC, la fonctionnalité sera légèrement différente d'une application avec liaison directe sur chaudière seule. La plupart des applications avec PAC seront contrôlées par un **Régulateur** avec ses propres paramètres. Par conséquent certain des paramètres du **Boitier d'ambiance** n'auront aucune incidence sur le fonctionnement. Veuillez noter les remarques concernant les paramètres d'optimisation et de bandes proportionnelles dans les tableaux **3.5.1** et **3.5.2**.

IMPORTANT : Afin que le **Boitier d'ambiance** envoie le signal de demande de charge au régulateur **Régulateur** via **Antenne de réception RF**, il est essentiel que le paramètre 8:SU du niveau 2 soit réglé sur la bonne valeur (voir tableau des paramètres, **3.5.2 Catégorie 2 – Paramétrage du système**). Sans ce réglage, le système de chauffage ne répondra aux modifications du point de consigne du **Boitier d'ambiance**. Le système ne pourra alors pas fournir le confort souhaité.

3.4 Description de fonctions spéciques du Boitier d'ambiance

Fonction spéciale	Descriptions	Activer / Désactiver
Chauffage ou refroidissement	(Cette fonctionnalité n'est pas disponible avec le système) Cet appareil peut s'utiliser pour le chauffage ou pour le refroidissement. Si vous choisissez le mode de refroidissement, le Boitier d'ambiance peut contrôler un système réversible, et inversera son fonctionnement. Vous pouvez modifier, indépendamment l'un de l'autre, les programmes horaires chaud et froid, qui seront conservés d'une saison à l'autre.	Programmez le paramètre 4:HC (catégorie 2) sur 1.
Changement automatique des horaires d'été d'hiver	Cette fonction modifie automatiquement l'heure lors du dernier dimanche du mois de mars et lors du dernier dimanche du mois d'octobre. Cette fonction est activée avant la sortie de l'usine.	Programmez le paramètre 3:tC (catégorie 1) sur 1.
Etalonnage de la sonde	Si ce Boitier d'ambiance occupe un emplacement particulièrement exposé au chaud ou au froid et ne peut pas être implanté ailleurs du fait du câblage, vous pouvez étalonner la sonde de +/- 3°C. Cette fonction est utile si vous souhaitez que la valeur affichée soit égale à celle qu'indique un autre appareil.	Programmez le paramètre 12:tO (catégorie 1) sur le décalage recherché.
Limite maximale / minimale de température	La température maximale normale de 35°C peut être ramenée à 21°C pour vous permettre de faire des économies d'énergie. La température minimale normale de 5°C peut être portée à 21°C pour vous protéger contre le froid.	Programmez le paramètre 6:uL (catégorie 1) sur le maximum recherché. Programmez le paramètre 7:LL (catégorie 1) sur le minimum recherché.

3.5 Liste des paramètres du mode Installateur

3.5.1 Catégorie 1 - Paramètrage du Boitier d'ambiance

Paramètre	N° de paramètre	Réglage par défaut de l'usine		Réglage en option	
Paramètres de la catégorie 1 - Paramètrage du Boitier d'ambiance					
		Affichage	Description	Affichage	Description
Affichage sur 12 heures (AM-PM) / Affichage sur 24 h	1:CL	24	Format d'affichage d'horloge de 24 heures	12	Format d'affichage d'horloge de 12 h (AM / PM)
Réinitialisation programme heure / temp.	2:rP	1	Profil Heure / Temp. réglé sur la valeur par défaut de l'usine Passe à 0 lors de la modification d'un des profils heure / temp.	0	L'heure / la température sont celles qui ont été programmées Pour rétablir le profil d'usine réglé sur 1
Changement automatique des horaires été-hiver	3:tC	1	Changement automatique des horaires d'été d'hiver activé	0	Changement automatique des horaires d'été d'hiver désactivé
Ecran d'affichage à cristaux liquides à rétro-éclairé	5:bL	1	Activation du rétro-éclairage	0	Eclairage par l'arrière désactivé
Température limite maximale	6:uL	35	Temp. maxi de 35°C - Limite	21 à 34	Réglage entre 21°C et 34°C par incréments de 1°C
Température limite minimale	7:LL	5	Temp. mini de 5°C - Limite	5 à 21	Réglage entre 6°C et 21°C par incréments de 1°C
Optimisation ***Cette fonction ne sera pas active avec le System Controller.***	8:OP	0	Optimisation désactivée	1	Optimisation activée **NE CHANGES PAS**
Etalonnage de la sonde	12:tO	0	Pas de décalage de température	-3 à +3	Réglage entre -3°C et +3°C par incréments de 0,1°C
Bande proportionnelle ***Note: Cette fonction n'est utilisée que lorsqu'une extension est installée. Elle n'est pas active dans cette version autonome.***	13:Pb	1,5	Bande proportionnelle de 1,5 degré	1,6 à 3,0	Réglage entre 1,6°C et 3,0°C par incréments de 0,1°C
Réinitialisation des paramètres sur les valeurs implicites programmées à l'usine	19:FS	1	Tous les réglages sont des valeurs par défaut de l'usine Passe à 0 lors de la modification de l'un des paramètres	0	Les réglages sont ceux qui ont été modifiés ci-dessus Pour rétablir le profil d'usine réglé sur 1

Remarque

N'oubliez pas que vous devez toujours appuyer sur la touche verte (OK) pour confirmer la modification du paramètre. Pour sortir du mode Installateur, appuyez sur la touche (A) ou .

3.5.2 Catégorie 2 – Paramètrage du système

NOTE : Afin d'assurer un fonctionnement correct avec un **Régulateur** de pompe à chaleur, le paramètre 8 :Su doit être correctement réglé. Voir la note dans le paragraphe ***3.3 Utilisation du Boitier d'ambiance dans des applications spécifiques***.

Paramètre	N° de paramètre	Réglage par défaut de l'usine		Réglage en option	
Paramètres de la catégorie 2 – Paramètrage du système (pressez ❯ pour accéder à cette catégorie)					
		Affichage	Description	Affichage	Description
Chauffage / refroidissement	4:HC	0	Désactivée	1	Activation du mode Chauffage et refroidissement **NE CHANGES PAS**
Utilisation de la sonde d'ambiance	8:Su	0	Programmateur et unité de compensation d'ambiance	1	Programmateur seul. Transmission de la demande et du point de consigne d'ambiance (aucun affichage de la température ambiante)
Température maximale de départ (Extension du système uniquement)	11:uF	55	Temp. de débit maximal 55°C	0 à 99	Réglage entre 0°C et 99°C par incréments de 1°C
Température minimale de départ (Extension du système uniquement)	12:LF	15	Temp. de débit minimal 15°C	0 à 50	Réglage entre 0°C et 50°C par incréments de 1°C
Temps de course du moteur (Extension du système uniquement)	13:Ar	150	150 secondes	0 à 240	Réglage entre 0 et 240 sec par incréments de 1 sec
Temporisation coupure pompe (Extension du système uniquement)	14:Pr	15	15 minutes	0 à 99	Réglage entre 0 et 99 minutes par incrément de 1 min

Remarque

N'oubliez pas que vous devez toujours appuyer sur la touche verte OK pour confirmer la modification du paramètre. Pour sortir du mode Installateur, appuyez sur la touche Ⓐ ou ✋.

4. Procédure de Reconnaissance

La procédure de reconnaissance décrite ci-dessous est nécessaire si :

- L'un des composants du système (**Boitier d'ambiance** ou **Antenne de réception RF**) est remplacé.
- Le relais récepteur a des informations incorrectes de reconnaissance ou ne contient pas de données mémorisées (par exemple, en cas de mélange des produits dans un même kit).

REMARQUE : *Pendant la procédure de reconnaissance, maintenez une distance d'environ 1 mètre entre le* ***Boitier d'ambiance*** *et le relais récepteur.*

Procédure de Reconnaissance :

1. Afin de faire une réinitialisation de l'antenne, maintenez le bouton du **Antenne de réception RF** appuyé pendant 15 secondes. Le voyant clignotera 0.1 sec allumé, and 0.9 sec éteint.
2. Pour activer la phase de reconnaissance de l'antenne, maintenez le bouton du **Antenne de réception RF** appuyé pendant 5 secondes. Le voyant clignotera 0.5 sec allumé, and 0.5 sec éteint.
3. Appuyez sur la touche ⏻.
4. Pressez simultanément les touches 🌡, ▲, ▼ et ‹. L'affichage affichera "InSt CO". Les icones du signal RF et de la flamme seront affichés à l'écran.
5. Pressez la touche verte OK.
6. Lorsque le voyant rouge s'éteint sur l'antenne réceptrice du **Antenne de réception RF**, alors les modules sont connectés.
7. Si la phase de reconnaissance échoue, alors le voyant reste allumé. Dans ce cas, recommencez cette procédure de reconnaissance.
8. Le voyant sur l'antenne réceptrice du **Antenne de réception RF** clignotera verte toute les 10 secondes pour indiquer que le module fonctionne.
9. Veuillez maintenant vous reporter au paragraphe **2. Installation du système**.

5. Recherche des causes de pannes

5.1 Guide de recherche des causes de pannes

Symptôme (message d'anomalie)	Cause possible	Correction
Le **Antenne de réception RF** ne réagit pas aux changements de point de consigne sur le Boitier d'ambiance.	Le boitier d'ambiance **Boitier d'ambiance** et l'antenne **Antenne de réception RF** ne sont pas reconnus ou le paramètre 8:Su du **Boitier d'ambiance** n'a pas été réglé sur 2 (**System Controller** en configuration 1, 2, 6 et 5 (circuit de mélange uniquement, zone 2).	Assurez-vous que le paramètre 8:Su soit correctement réglé. Réinitialisez et effectuez la procédure de reconnaissance comme expliqué à la section ***4. Procédure de Reconnaissance***.
Après la phase de reconnaissance, le voyant rouge continue à clignoter sur l'antenne réceptrice **Antenne de réception RF**.	Procédure de reconnaissance incorrecte ou incomplète. Position incorrecte du **Boitier d'ambiance** durant la connexion.	Répétez la procédure de reconnaissance. Répétez la procédure de reconnaissance en mettant approximativement entre le boïtier récepteur et le **Boitier d'ambiance**.
Le voyant rouge du **Antenne de réception RF** est allumé (perte de communication).	Le **Antenne de réception RF** ne reçoit pas de messages RF en provenance du **Boitier d'ambiance** : ce signal RF est bloqué car le **Boitier d'ambiance** occupe un emplacement incorrect. Les piles du **Boitier d'ambiance** sont à plat.	Changez l'emplacement du Boitier d'ambiance en suivant les consignes de la section ***2. Installation du système MMI***. Remplacez les piles du **Boitier d'ambiance**.

5.2 Mode de diagnostic

Le **Boitier d'ambiance** a un mode auquel l'utilisateur peut accéder, fournissant des informations utiles à une personne chargée de l'entretien, en cas de panne du système et qui permet de s'assurer que la chaudière fonctionne. Pour entrer dans ce mode, faites appuyez sur la touche ⏻ puis maintenez enfoncée la touche ℹ pendant 5 secondes. Le **Boitier d'ambiance** passe alors en mode programmation par l'utilisateur. Ensuite, maintenez simultanément enfoncées les touches ℹ et ⊕. Les informations suivantes viennent s'afficher en appuyant sur la touche ▲ ou ▼ : ID modèle, code date (SS/AA) et checksum.

Honeywell déclare par la présente que ce **Boitier d'ambiance** et son **Antenne de réception RF** sont conformes aux obligations essentielles et aux autres dispositions pertinentes des normes 1999/5/EC, 2006/95/EC et 2004/108/EC.

HITACHI

Inspire the Next

50036443-002 B 09/08 Printed in Spain

50036443-002 B - Hitachi Room Unit Inst (EN, F).indd 24 16/09/2008 10:06:34